

## Declarație

Având în vedere cerințele crescânde ale pieței muncii din domeniul producției audio-vizuale și cinematografice, subliniem importanța absolvenților Universității Creștine Partium, specializați în programele de licență precum *Limba și literatura engleză* și *Limba și literatura maghiară - Limba și literatura engleză*, și în programele de masterat în *Multilingvism și multiculturalitate* și *Traducere și interpretariat*, pentru sectorul dinamic al traducerilor și al interpretariatului în contextul mediatic și cultural.

Competențele lingvistice și interculturale dezvoltate de acești absolvenți sunt esențiale pentru susținerea activităților asociației VIDEOVIL SRL, care își desfășoară activitatea în domeniul producției de filme și materiale audio-vizuale. Absolvenții cu aceste calificări contribuie nu doar la traducerea și adaptarea materialelor pentru diverse platforme de știri (vizuale, audio și digitale), ci și la crearea de conținut specific pentru emisiuni și reportaje. Totodată, expertiza lor în traducere și interpretariat este esențială pentru activități precum:

- Subtitrarea și dublajul materialelor audio-vizuale: oferind acces unui public larg la conținut în limbile engleză, maghiară și română;
- Redactarea textelor de promovare și prezentare pentru produsele media și evenimentele culturale;
- Realizarea și gestionarea materialelor de arhivă în format bilingv sau multilingv, facilitând astfel comunicarea interculturală și promovarea diversității lingvistice.

Constatăm că, în următorii 5-10 ani, atât la nivel regional, în Oradea și județul Bihor, cât și la nivel național, cererea pentru profesioniști calificați în mass media, în comunicare profesională, în traducere și interpretariat va crește semnificativ în domeniul producției audio-vizuale. Acești absolvenți vor juca un rol indispensabil în crearea și promovarea materialelor de calitate, asigurând astfel accesul publicului la o comunicare eficientă și adaptată în contextul multilingvistic și multicultural.

Data: 05.10.2024

Semnătura:

Villányi Zoltán  
VIDEOVIL SRL

